

öffentliche N I E D E R S C H R I F T  
**VERTEILER:**

<b>Körperschaft</b> : Stadt Norderstedt	
<b>Gremium</b> : Stadtvertretung, STV/041/ IX	
<b>Sitzung am</b> : 20.03.2007	
<b>Sitzungsort</b> : Plenarsaal Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
<b>Sitzungsbeginn</b> : 19:00 n	<b>Sitzungsende</b> : 21:55

**Öffentliche Sitzung**  
**Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung**

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

**Genehmigt und wie folgt unterschrieben:**

Vorsitzende/r : gez. Charlotte Paschen  
 Schriftführer/in : gez.

# TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 20.03.2007

## Sitzungsteilnehmer

### Verwaltung

<b>Becker, Siegfried</b>	<b>Amt 10</b>
<b>Borchardt, Hauke</b>	<b>Abt. 106</b>
<b>Grote, Hans-Joachim</b>	<b>Oberbürgermeister</b>
<b>Langhanki, Kristin</b>	<b>Abt. 102</b>
<b>Mirow, Waltraud</b>	<b>Abt. 105</b>
<b>Weiß, Simone</b>	<b>Abt. 102, Protokoll</b>

### Teilnehmer

**Algier, Ute**  
**Behr, Peter**  
**Berg, Arne - Michael**  
**Döscher, Günther**  
**Ehrenfort, Renate**  
**Engel, Uwe**  
**Fedrowitz, Katrin**  
**Hagemann, Holger-W.**  
**Hahn, Sybille**  
**Hausmann, Thorsten**

### sonstige

**Jach, Edith**

### Teilnehmer

**Seniorenbeirat**

**Jäger, Thomas**  
**Kahlsdorf, Jens**  
**Kelm, Wolfgang**  
**Krogmann, Marlis**  
**Lange, Jürgen**  
**Leiteritz, Gert**  
**Limbacher, Manfred**  
**Matthes, Uwe**  
**Mendel, Christoph**  
**Münster, Helmut**  
**Nicolai, Günther**

**Oehme, Kathrin**  
**Paschen, Herbert**  
**Paustenbach, Johannes**  
**Peihs, Heideltraud**  
**Peters, Thies**  
**Plaschnick, Maren**  
**Prüfer, Christoph**  
**Rädiker, Klaus**  
**Reinders, Anette**  
**Scharf, Hans**  
**Schlichtkrull, Rainer**  
**Schmitt, Hella**  
**Schulz, Dietmar**  
**Steffen, Hans-Uwe**  
**Stender, Emil**  
**Vorpahl, Doris**  
**Wagner, Alfred L.**  
**Wochnowski, Karlfried**

Vorsitz

**Paschen, Charlotte**

**Entschuldigt fehlten**

**Sonstige Teilnehmer**

4  
**VERZEICHNIS DER**  
**TAGESORDNUNGSPUNKTE**

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 20.03.2007

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 1 :**

**Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

**TOP 2 :**

**Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

**TOP 3 :**

**Berichte der Stadtpräsidentin**

**TOP 4 :**

**Berichte des Oberbürgermeisters**

**TOP 5 :**

**Einwohnerfragestunde**

**TOP 6 : A 07/0083**

**Umbesetzung aller Ausschüsse, hier: Antrag der FDP-Fraktion vom 26.02.2007 und der CDU-Fraktion vom 05.03.2007**

**TOP 7 : B 07/0079**

**Betreuungsangebote an verlässlichen Grundschulen- Beschlussfassung über die Entgeltsätze**

**TOP 8 : B 07/0002**

**Erste Nachtragssatzung zur Satzung der Stadt Norderstedt über die Entschädigung in kommunalen Ehrenämtern (Entschädigungssatzung)**

**TOP 9 : B 07/0016/1**

**Fünfte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt**

**TOP 10 : B 06/0440**

**Abstimmungsvereinbarung nach § 6 Verpackungsverordnung zwischen der Stadt Norderstedt und der EKO-PUNKT GmbH**

**TOP 11 : B 07/0074**

**1. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2007 - Nachtrag zum Vermögensplan 2007**

**TOP 12 : B 06/0288**

**Einstellung von Bauleitplanverfahren**

**TOP 13 : B 06/0439**

**Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 137 Norderstedt "Harkshörn Süd", Gebiet:  
Mühlenweg/Feldweg/Feldstraße/Am Hange hier: a) Behandlung der Stellungnahmen b)  
Satzungsbeschluss**

**Nichtöffentliche Sitzung**

**TOP 14 : B 07/0103  
Erbschaftsangelegenheit Gesa Luise Büttner**

**Öffentliche Sitzung**

**TOP 15 : B 07/0013/1  
Satzung für das Jugendamt**

**TOP 16 : B 07/0048  
Straßenreinigung; hier: 8. Nachtragssatzung zur Satzung über die Reinigung der  
öffentlichen Straßen in der Stadt Norderstedt**

## TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Stadtvertretung
Sitzungsdatum	: 20.03.2007

### **TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Frau Paschen begrüßt die Anwesenden, stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 40 Mitgliedern fest.

#### **Beschluss:**

### **TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung**

Frau Paschen weist auf die Tischvorlagen zu den Tagesordnungspunkten 7 „Satzung für das Jugendamt“ und 10 „Fünfte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt hin.

Herr Grote bittet, den Tagesordnungspunkt „Erbschaftsangelegenheit“ per Dringlichkeit auf die Tagesordnung im nichtöffentlichen Teil zunehmen.

Abstimmung über den Dringlichkeitsantrag:

Bei 40 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

#### **Abstimmung über die so geänderte Tagesordnung:**

Bei 40 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

### **TOP 3: Berichte der Stadtpräsidentin**

Keine.

**TOP 4:  
Berichte des Oberbürgermeisters**

Keine.

**TOP 5:  
Einwohnerfragestunde**

Herr Horst Hinkel, Gottfried-Keller-Str. 49, 22848 Norderstedt fragt zum Thema Stadtwerke.

Herr Grote und Frau Paschen antworten direkt.

**TOP 6: A 07/0083  
Umbesetzung aller Ausschüsse, hier: Antrag der FDP-Fraktion vom 26.02.2007 und der CDU-Fraktion vom 05.03.2007**

Herr Schlichtkrull beantragt Verhältniswahl.

Es folgt die Wahl der Mitglieder:

**Hauptausschuss - Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Johannes Paustenbach	1. Uwe Matthes	1. Anette Reinders
2. Holger Hagemann	2. Jürgen Lange		
3. Manfred Limbacher	3. Sybille Hahn		
4. Günther Nicolai	4. Peter Behr		
5. Herbert Paschen			
6. Rainer Schlichtkrull			
<b>Abstimmung</b>			
<b>21</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

**Werkausschuss - Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Gert Leiteritz	1. Nicolai Steinhau-Kühl	1: Uwe Matthes	1. Harald Hattendorf
2. Helmut Münster	2. Bernd Andt		2. Anette Reinders
3. Heideltraud Peihs	3. Peter Behr		
4. Thies Peters	4. Wolfgang Kelm		
5. Hans-Uwe Steffen			
6. Alfred L. Wagner			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>21</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

## **Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften - Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Claudia Hoffmann-Timm	1. Bodo von Appen	1. Marlis Krogmann	1. Wimal de Silva
2. Manfred Limbacher	2. Anne Ebert		2. Maren Plaschnick
3. Kathrin Oehme	3. Emil Stender		
4. Heideltraud Peihs	4. Uwe Engel		
5. Hella Schmitt			
6. Karlfried Wochnowski			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>21</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

## **Sozialausschuss - Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Ute Algier	1. Gisela Wendland	1. Günther Döscher	1. Klaus Rädiker
2 Thorsten Hausmann	2. Stefan Reimann		
3. Erika Lüllau	3. Doris Vorpahl		
4. Dietmar Schulz	4. Thomas Jäger		
5. Heinz Werner Tyedmers			
6. Alfred L. Wagner			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>21</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

## **Ausschuss für junge Menschen - Mitglieder**



Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Ute Algier	1. Helmuth Kriebler	1. Christoph Prüfer	1. Dagmar Gutzeit
2. Holger Hagemann	2. Ingbert Röhl		2. Klaus Rädiker
3. Joachim Murmann	3. Renate Ehrenfort		
4. Charlotte Paschen	4. Katrin Fedrowitz		
5. Joachim Schulz			
6. Karlfried Wochnowski			
<b>Abstimmung</b>			
<b>21</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

### **Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr - Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Jürgen Roeske	1. Günther Döscher	1. Maren Plaschnick
2. Hans-Günther Eßler	2. Jürgen Lange		
3. Wolfgang Nötzel	3. Sybille Hahn		
4. Herbert Paschen	4. Uwe Engel		
5. Hans Scharf			
6. Karl Heinrich Senckel			
<b>Abstimmung</b>			
<b>21</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

### **Kleingartenausschuss - Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Wolfgang Kelm	1. Tobias Claßen	1. Anette Reinders
2. Kathrin Oehme			
3. Hans Scharf			
<b>Abstimmung</b>			
<b>21</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

### **Eingabenausschuss - Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Manfred Ritzek	1. Katrin Fedrowitz	1. Marlis Krogmann	1. Mathias Bull
2. Heinz-Werner Tyedmers	2. Wolfgang Ahlers-Hoops		2. Anette Reinders
3. Thorsten Hausmann	3. Renate Ehrenfort		
4. Helmut Münster	4. Emil Stender		
5. Dietmar Schulz			
6. Charlotte Paschen			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Frau Paschen stellt fest, dass folgende Mitglieder für den Eingabenausschuss gewählt wurden:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Manfred Ritzek	1. Katrin Fedrowitz	1. Marlis Krogmann	1. Mathias Bull
2. Heinz-Werner Tyedmers	2. Wolfgang Ahlers-Hoops		
3. Thorsten Hausmann	3. Renate Ehrenfort		
4. Helmut Münster	4. Emil Stender		
5. Dietmar Schulz			
6. Charlotte Paschen			

Aufgrund eines Formfehlers wird einvernehmlich - bis auf den Eingabenausschuss- eine Wiederholung der Wahl der Mitglieder der Ausschüsse gewünscht.

Die SPD-Fraktion nimmt die Wiederholung der Wahlen der Mitglieder der Ausschüsse aufgrund der Rechtsauskunft des Oberbürgermeisters lediglich zur Kenntnis.

Herr Paustenbach beantragt eine Sitzungsunterbrechung von 10 Minuten. Im Anschluss daran wird die Wahl der Mitglieder sämtlicher Ausschüsse wiederholt:

## Hauptausschuss - Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Johannes Paustenbach	1. Uwe Matthes	1. Anette Reinders
2. Holger Hagemann	2. Jürgen Lange		
3. Manfred Limbacher	3. Sybille Hahn		
4. Günther Nicolai	4. Peter Behr		
5. Herbert Paschen			
6. Rainer Schlichtkrull			
7. Gert Leiteritz			

<b>Abstimmung</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Johannes Paustenbach	1. Uwe Matthes	1. Anette Reinders
2. Holger Hagemann	2. Jürgen Lange		
3. Manfred Limbacher	3. Sybille Hahn		
4. Günther Nicolai	4. Peter Behr		
5. Herbert Paschen			
6. Rainer Schlichtkrull			

## Werkausschuss - Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Gert Leiteritz	1. Nicolai Steinhau-Kühl	1. Gerd Nothhaft	1. Harald Hattendorf
2. Helmut Münster	2. Bernd Andt	2. Uwe Matthes	2. Anette Reinders
3. Heideltraud Peihs	3. Peter Behr		
4. Thies Peters	4. Wolfgang Kelm		
5. Hans-Uwe Steffen			
6. Alfred L. Wagner			
7. Peter Gloger			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Gert Leiteritz	1. Nicolai Steinhau-Kühl	1. Gerd Nothhaft	1. Harald Hattendorf
2. Helmut Münster	2. Bernd Andt		
3. Heideltraud Peihs	3. Peter Behr		
4. Thies Peters	4. Wolfgang Kelm		
5. Hans-Uwe Steffen			
6. Alfred L. Wagner			

## Ausschuss für Kultur und Städtepartnerschaften - Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Claudia Hoffmann-Timm	1. Bodo von Appen	1. Marlis Krogmann	1. Wimal de Silva
2. Manfred Limbacher	2. Anne Ebert		2. Maren Plaschnick
3. Kathrin Oehme	3. Emil Stender		
4. Heideltraud Peihs	4. Jens Kahlsdorf		
5. Hella Schmitt			
6. Karlfried Wochnowski			
7. Joachim Schulz			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Claudia Hoffmann-Timm	1. Bodo von Appen	1. Marlis Krogmann	1. Wimal de Silva
2. Manfred Limbacher	2. Anne Ebert		
3. Kathrin Oehme	3. Emil Stender		
4. Heideltraud Peihs	4. Jens Kahlsdorf		
5. Hella Schmitt			
6. Karlfried Wochnowski			

## Sozialausschuss - Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Heinz Werner Tyedmers	1. Gisela Wendland	1. Günther Döscher	1. Klaus Rädiker
2. Dietmar Schulz	2. Stefan Reimann		
3. Erika Lüllau	3. Doris Vorpahl		
4. Ute Algier	4. Thomas Jäger		
5. Thorsten Hausmann			
6. Alfred L. Wagner			
7. Gert Leiteritz			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Heinz Werner Tyedmers	1. Gisela Wendland	1. Günther Döscher	1. Klaus Rädiker

2. Dietmar Schulz	2. Stefan Reimann		
3. Erika Lüllau	3. Doris Vorpahl		
4. Ute Algier	4. Thomas Jäger		
5. Thorsten Hausmann			
6. Alfred L. Wagner			

## Ausschuss für junge Menschen - Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Joachim Murmann	1. Helmuth Kriebber	1. Tobias Claßen	1. Dagmar Gutzeit
2. Joachim Schulz	2. Ingbert Röhl	2. Christoph Prüfer	2. Klaus Rädiker
3. Ute Algier	3. Renate Ehrenfort		
4. Holger Hagemann	4. Katrin Fedrowitz		
5. Charlotte Paschen			
6. Karlfried Wochnowski			
7. Thies Peters			
<b>Abstimmung</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Joachim Murmann	1. Helmuth Kriebber	1. Tobias Claßen	1. Dagmar Gutzeit
2. Joachim Schulz	2. Ingbert Röhl		
3. Ute Algier	3. Renate Ehrenfort		
4. Holger Hagemann	4. Katrin Fedrowitz		
5. Charlotte Paschen			
6. Karlfried Wochnowski			

## Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr - Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Hans-Günther Eßler	1. Jürgen Roeske	1. Günther Döscher	1. Maren Plaschnick
2. Wolfgang Nötzel	2. Jürgen Lange		
3. Karl Heinrich Senckel	3. Sybille Hahn		
4. Arne-Michael Berg	4. Uwe Engel		
5. Herbert Paschen			
6. Hans Scharf			
7. Torsten Hausmann			

<b>Abstimmung</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Hans-Günther Eßler	1. Jürgen Roeske	1. Günther Döscher	1. Maren Plaschnick
2. Wolfgang Nötzel	2. Jürgen Lange		
3. Karl Heinrich Senckel	3. Sybille Hahn		
4. Arne-Michael Berg	4. Uwe Engel		
5. Herbert Paschen			
6. Hans Scharf			

## Kleingartenausschuss - Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Wolfgang Kelm	1. Tobias Claßen	1. Anette Reinders
2. Kathrin Oehme			
3. Hans Scharf			
<b>Abstimmung</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Vorschlag der Kleingartenvereine: Herr Siegmund Lichtenberg

Vorschlag des Ortsbauernverbandes: Herr Jürgen Harms

Vorschlag Arbeitsgemeinschaft Deutscher Siedlerbund: Frau Ingrid Ebeling

**Abstimmung** darüber: Einstimmig.

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Wolfgang Kelm		
2. Kathrin Oehme			
3. Hans Scharf			

Herr Siegmund Lichtenberg

Herr Jürgen Harms

Frau Ingrid Ebeling

Es folgt die Wahl der stellvertretenden Mitglieder:

## Hauptausschuss – Stellvertretende Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Ute Algier	1. Thomas Jäger	1. Marlis Krogmann	1. Maren Plaschnick
2. Thorsten Hausmann	2. Renate Ehrenfort		
3. Gert Leiteritz	3. Christof Mendel		
4. Helmut Münster	4. Jens Kahlsdorf		
5. Heideltraud Peihs			
6. Hella Schmitt			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Ute Algier	1. Thomas Jäger	1. Marlis Krogmann	1. Maren Plaschnick
2. Thorsten Hausmann	2. Renate Ehrenfort		
3. Gert Leiteritz	3. Christof Mendel		
4. Helmut Münster	4. Jens Kahlsdorf		
5. Heideltraud Peihs			
6. Hella Schmitt			

## Werkausschuss - Stellvertretende Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Gerhard Rudolph	1. Heino Dittmayer	1. Anette Reinders
2. Hans-Günther Eßler	2. Klaus Grotzeck		2. Harald Hattendorf
3. Peter Gloger	3. Ulrich Pauls		
4. Holger Hagemann	4. Christoph Mendel		
5. Joachim Miermeister			
6. Friedhelm Voß			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Arne-Michael Berg	1. Gerhard Rudolph	1. Heino Dittmayer	1. Anette Reinders
2. Hans-Günther Eßler	2. Klaus Grotzeck		
3. Peter Gloger	3. Ulrich Pauls		
4. Holger Hagemann	4. Christoph Mendel		
5. Joachim Miermeister			
6. Friedhelm Voß			

## Ausschuss für Kultur- und Städtepartnerschaften - Stellvertretende Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Sabine Fahl	1. Franz Maletzke	1. Gabriele Heyer	1. Marina Fuhrmann
2. Joachim Miermeister	2. Bernd Andt		
3. Stefan Oettlein	3. Wolfgang Schmidt		
4. Herbert Paschen	4. Christoph Mendel		
5. Joachim Schulz			
6. Hans-Uwe Steffen			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>4</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Sabine Fahl	1. Franz Maletzke	1. Gabriele Heyer	1. Marina Fuhrmann
2. Joachim Miermeister	2. Bernd Andt		
3. Stefan Oettlein	3. Wolfgang Schmidt		
4. Herbert Paschen	4. Christoph Mendel		
5. Joachim Schulz			
6. Hans-Uwe Steffen			

## Sozialausschuss - Stellvertretende Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Peter Holle	1. Margret Gabriel	1. Hans-Joachim Zibell	1. Dagmar Gutzeit
2. Kathrin Oehme	2. Ulrich Pauls		
3. Torsten Rehfeld	3. Mascha Kühl		
4. Joachim Schulz	4. Sören Platten		
5. Karl Heinrich Senckel			
6. Ruth Weidler			



<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Peter Holle	1. Margret Gabriel	1. Hans-Joachim Zibell	1. Dagmar Gutzeit
2. Kathrin Oehme	2. Ulrich Pauls		
3. Torsten Rehfeld	3. Mascha Kühl		
4. Joachim Schulz	4. Sören Platten		
5. Karl Heinrich Senckel			
6. Ruth Weidler			

### **Ausschuss für junge Menschen - Stellvertretende Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. René Bülow	1. Christel Hutterer	1. Helga Strommer	1. Klaus Rädiker
2. Petra Müller-Schönemann	2. Doris Vorpahl		2. Dagmar Gutzeit
3. Kathrin Oehme	3. Mascha Kühl		
4. Thies Peters	4. Michael Holtfoth		
5. Malte Schlichtkrull			
6. Ruth Weidler			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. René Bülow	1. Christel Hutterer	1. Helga Strommer	1. Klaus Rädiker
2. Petra Müller-Schönemann	2. Doris Vorpahl		
3. Kathrin Oehme	3. Mascha Kühl		
4. Thies Peters	4. Michael Holtfoth		
5. Malte Schlichtkrull			
6. Ruth Weidler			

### **Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr - Stellvertretende Mitglieder**

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
------------	------------	------------	--------------

1. Holger Hagemann	1. Heiner Köncke	1. Christoph Prüfer	1. Frank Grzybowski
2. Thorsten Hausmann	2. Marie-Luise Slevogt		
3. Charlotte Paschen	3. Katrin Fedrowitz		
4. Hans-Uwe Steffen	4. Wolfgang Schmidt		
5. Alfred L. Wagner			
6. Heinz Wiersbitzki			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Holger Hagemann	1. Heiner Köncke	1. Christoph Prüfer	1. Frank Grzybowski
2. Thorsten Hausmann	2. Marie-Luise Slevogt		
3. Charlotte Paschen	3. Katrin Fedrowitz		
4. Hans-Uwe Steffen	4. Wolfgang Schmidt		
5. Alfred L. Wagner			
6. Heinz Wiersbitzki			

## Kleingartenausschuss - Stellvertretende Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Gert Leiteritz	1. Ulrich Pauls	1. Doris Mir Ghaffari	1. Dagmar Gutzeit
2. Manfred Limbacher			
3. Helmut Münster			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>		

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Gert Leiteritz	1. Ulrich Pauls		
2. Manfred Limbacher			
3. Helmut Münster			

## Eingabenausschuss - Stellvertretende Mitglieder

Vorschlag:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Holger Hagemann	1. Christoph Mendel	1. Ute Treimer	1. Brita Pfeiler
2. Günther Nicolai	2. Wolfgang Schmidt		2. Matthias Bull
3. Herbert Paschen	3. Lars-Gunnar Wishöth		
4. Hans Scharf	4. Christel Hutterer		
5. Dietmar Schulz			
6. Friedhelm Voß			
<b>Abstimmung:</b>			
<b>20</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>3</b>

Gewählt:

<b>CDU</b>	<b>SPD</b>	<b>FDP</b>	<b>GALiN</b>
1. Holger Hagemann	1. Christoph Mendel	1. Ute Treimer	1. Brita Pfeiler
2. Günther Nicolai	2. Wolfgang Schmidt		
3. Herbert Paschen	3. Lars-Gunnar Wishöth		
4. Hans Scharf	4. Christel Hutterer		
5. Dietmar Schulz			
6. Friedhelm Voß			

Es folgt eine Sitzungsunterbrechung von 20 Minuten.

Wahl der Vorsitzenden:

<b>Zugriff</b>	<b>Ausschuss</b>	<b>Vorschlag</b>
CDU	Hauptausschuss	Günther Nicolai
SPD	Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr	Jürgen Lange
CDU	Ausschuss für junge Menschen	Holger Hagemann
CDU	Ausschuss für Kultur- und Städtepartnerschaften	Hella Schmitt
SPD	Sozialausschuss	Doris Vorpahl
CDU	Werkausschuss	Gert Leiteritz

Losentscheid über den 7. Zugriff zwischen der CDU, SPD und FDP:  
Ergebnis: Zugriff SPD

SPD	Eingabenausschuss	Kathrin Fedrowitz
-----	-------------------	-------------------

Da die FDP-Fraktion kein ordentliches Mitglied im Kleingartenausschuss stellt, erfolgt der nächste Zugriff durch die CDU-Fraktion.

CDU	Kleingartenausschuss	Hans Scharf
-----	----------------------	-------------

Es erhebt sich kein Widerspruch darüber, die Vorsitzenden sowie die Stellvertreter en-bloc zu wählen.

**Abstimmung:** Einstimmig angenommen.

Wahl der 1. stellvertretenden Vorsitzenden:

Zugriff	Ausschuss	Vorschlag
CDU	Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr	Herbert Paschen
SPD	Hauptausschuss	Johannes Paustenbach
CDU	Ausschuss für junge Menschen	Karlfried Wochnowski
CDU	Sozialausschuss	Torsten Hausmann
SPD	Werkausschuss	Peter Behr
CDU	Ausschuss für Kultur- und Städtepartnerschaften	Heideltraud Peihs

Losentscheid über den 7. Zugriff zwischen der CDU, SPD und FDP:

Ergebnis: Zugriff FDP

FDP	Eingabenausschuss	Marlis Krogmann
-----	-------------------	-----------------

Losentscheid über den 8. Zugriff zwischen der CDU und SPD:

Ergebnis: Zugriff CDU

CDU	Kleingartenausschuss	Arne-Michael Berg
-----	----------------------	-------------------

**Abstimmung:** Einstimmig angenommen.

**Wahl der 2. stellvertretenden Vorsitzenden:**

Zugriff	Ausschuss	Vorschlag
CDU	Hauptausschuss	Manfred Limbacher
SPD	Ausschuss für junge Menschen	Renate Ehrenfort
CDU	Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr	Arne-Michael Berg
CDU	Ausschuss für Kultur- und Städtepartnerschaften	Karlfried Wochnowski

SPD	Sozialausschuss	Thomas Jäger
CDU	Werkausschuss	Helmut Münster

Losentscheid über den 7. Zugriff zwischen der CDU, SPD und FDP:

Ergebnis: Zugriff SPD

SPD	Kleingartenausschuss	Wolfgang Kelm
-----	----------------------	---------------

Da das einzige ordentliche Mitglied der FDP-Fraktion, Frau Marlis Krogmann, bereits 1. stellv. Vorsitzende ist, erfolgt der Zugriff durch die CDU:

Zugriff CDU:

CDU	Eingabenausschuss	Helmut Münster
-----	-------------------	----------------

**Abstimmung:** Einstimmig angenommen.

Herr Schlichtkrull bittet darum, die Listen der Fraktionen als Anlage dem Protokoll beizufügen.

Hinweis der Verwaltung: Die Listen wurden seitens der Fraktionen mehrmals handschriftlich korrigiert und mündlich geändert, sie entsprechen daher nicht den Vorschlägen im vorliegenden Protokoll.

Frau Paschen eröffnet den Schnelldurchgang.

#### TOP 7: B 07/0079

#### Betreuungsangebote an verlässlichen Grundschulen- Beschlussfassung über die Entgeltsätze

#### Beschluss

Für die städtischen Betreuungsangebote an den Grundschulen werden mit Wirkung vom 01.08.2007 für das Schuljahr 2007/2008 folgende privatrechtlichen Entgeltsätze und Verpflegungsgelder pro Monat erhoben:

Betreuungsbaustein	Entgelt
6.30 Uhr bis Schulbeginn	40,00 €
Schulende bis 14.00 Uhr	40,00 €
+ Verpflegungsgeld für Mittagessen	69,00 €
14.00 – 15.00 Uhr	20,00 €
14.00 – 15.30 Uhr	30,00 €
15.00 – 16.00 Uhr	20,00 €
16.00 – 17.30 Uhr	nicht angeboten

Ferienbetreuung ganztags wochenweise (08.00 – 16.00 Uhr) + Verpflegungsgeld für Mittagessen	40,00 € 17,00 €
Ferienbetreuung ganztags wochenweise (06.30 – 17.30 Uhr) + Verpflegungsgeld für Mittagessen	50,00 € 17,00 €

**Abstimmung:**

Bei 36 Ja-, 0 Nein-Stimmen und 4 Enthaltungen einstimmig angenommen.

**TOP 8: B 07/0002****Erste Nachtragssatzung zur Satzung der Stadt Norderstedt über die Entschädigung in kommunalen Ehrenämtern (Entschädigungssatzung)****Beschluss**

Die Stadtvertretung beschließt die „Erste Nachtragssatzung zur Satzung der Stadt Norderstedt über die Entschädigung in kommunalen Ehrenämtern (Entschädigungssatzung)“ in der Fassung der Anlage zur Vorlage B 07/0002.

**Abstimmung:**

Bei 39 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 0 Enthaltungen mehrheitlich angenommen.

**TOP 9: B 07/0016/1****Fünfte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt****Beschluss**

1. Die Stadtvertretung hebt ihren Beschluss vom 13.12.2005 zu Punkt 6 zum Erlass der „Vierten Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt“ auf.
2. Die Stadtvertretung beschließt die „Fünfte Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Norderstedt“ in der Fassung der Anlage 1 zur Vorlage B 07/0016/1.

**Abstimmung:**

Bei 39 Ja-, 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung einstimmig angenommen.

**TOP 10: B 06/0440****Abstimmungsvereinbarung nach § 6 Verpackungsverordnung zwischen der Stadt Norderstedt und der EKO-PUNKT GmbH****Beschluss**

Der Abstimmungsvereinbarung zwischen der Stadt Norderstedt und der EKO-PUNKT GmbH, Speicker Straße 2, 41061 Mönchengladbach, nach § 6 Abs. 3 der Verpackungsverordnung wird in der Fassung der **Anlage 1** zugestimmt.

Für den Anteil an PPK- Verkaufsverpackungen ergeht eine gesonderte vorläufige Beauftragung.

### Abstimmung:

Bei 40 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

### TOP 11: B 07/0074

#### 1. Nachtrag zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2007 - Nachtrag zum Vermögensplan 2007

### Beschluss

- I. Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der Eigenbetriebsverordnung für das Land Schleswig-Holstein in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein stellt die Stadtvertretung durch Beschluss vom 20.03.2007 den 1. Nachtrag – Vermögensplan – zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Norderstedt für das Wirtschaftsjahr 2007 fest:

„Mit dem aktualisierten Wirtschaftsplan werden

	erhöht um nunmehr	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Wirtschaftsplanes gegenüber	
	EUR	EUR	bisher EUR	festgesetzt auf EUR
1. im Vermögensplan				
die Einnahmen	3.400.000	-----	16.270.000	19.670.000
die Ausgaben	3.400.000		16.270.000	19.670.000
2. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen festgesetzt auf	3.400.000		0,0	3.400.000“

### Abstimmung:

Bei 36 Ja-, 4 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen mehrheitlich angenommen.

### TOP 12: B 06/0288

#### Einstellung von Bauleitplanverfahren

**Beschluss**

Die Aufstellungsverfahren der in der Anlage 1 Buchstabe A aufgeführten Bauleitplanverfahren werden eingestellt.

**Abstimmung:**

Bei 39 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung einstimmig angenommen.

**TOP 13: B 06/0439**

**Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 137 Norderstedt "Harkshörn Süd", Gebiet: Mühlenweg/Feldweg/Feldstraße/Am Hange hier: a) Behandlung der Stellungnahmen b) Satzungsbeschluss**

**Beschluss****a) Entscheidung über die Behandlung der Stellungnahmen Privater im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Absatz 2 BauGB**

Die vor, während oder nach der öffentlichen Auslegung eingegangenen Stellungnahmen Privater (im Folgenden benannt mit der laufenden Nummer der Anlage 2) werden

**nicht berücksichtigt****Ziff. 1**

Hinsichtlich der Begründung über die Entscheidung zu den Stellungnahmen Privater wird auf die Ausführungen zur Sach- und Rechtslage beziehungsweise die o. g. Anlage dieser Vorlage Bezug genommen.

Die Verwaltung wird beauftragt, diejenigen, die Stellungnahme abgegeben haben, von dem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

**b) Satzungsbeschluss**

Auf Grund des § 10 BauGB sowie nach § 92 der Landesbauordnung von Schleswig-Holstein beschließt die Stadtvertretung die Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 137 Norderstedt "Harkshörn Süd", Gebiet: Mühlenweg/Feldweg/Feldstraße/Am Hange, bestehend aus dem Teil A – Planzeichnung und dem Teil B – Text (Anlage 5), als Satzung.

Die Begründung in der Fassung vom 06.07.2006 (Anlage 4) wird gebilligt.

Der Beschluss der Satzung über die Aufhebung des Bebauungsplanes durch die Stadtvertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung und zusammenfassender Erklärung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Auf Grund des § 22 GO waren keine Stadtvertreter von der Beratung und von der Beschlussfassung ausgeschlossen.

**Abstimmung:**



Bei 40 Ja-Stimmen einstimmig angenommen.

**TOP 15: B 07/0013/1**  
**Satzung für das Jugendamt**

Frau Reinders stellt folgenden Änderungsantrag:

§ 4 Zusammensetzung des Jugendhilfeausschusses

Die ersten vier Sätze sollen lauten:

Dem Jugendhilfeausschuss gehören 15 durch die Stadtvertretung gewählte stimmberechtigte Mitglieder an:

1. Neun Mitglieder der Stadtvertretung
2. Drei Mitglieder auf Vorschlag der im Stadtgebiet wirkenden anerkannten Jugendverbände
3. Drei Mitglieder auf Vorschlag der im Stadtgebiet wirkenden Wohlfahrtsverbände

**Abstimmung über den Änderungsantrag:**

Bei 20 Ja-Stimmen und 20 Nein-Stimmen mehrheitlich abgelehnt.

**Beschlussvorschlag**

Die Stadtvertretung beschließt die „Satzung für das Jugendamt der Stadt Norderstedt“ in der Fassung der Anlage zur Vorlage B 07/0013/1.

**Abstimmung gesamt:**

Bei 20 Ja- und 20 Nein-Stimmen mehrheitlich abgelehnt.

**TOP 16: B 07/0048**  
**Straßenreinigung; hier: 8. Nachtragssatzung zur Satzung über die Reinigung der öffentlichen Straßen in der Stadt Norderstedt**

Herr Matthes stellt einen Verweisungsantrag in den zuständigen Ausschuss.

Herr Paschen und Frau Hahn schließen sich dem an.

**Abstimmung über den Verweisungsantrag:**

Bei 37 Ja-, 0 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen einstimmig angenommen.

**Beschlussvorschlag**

Die 8. Nachtragssatzung zur Satzung über die Reinigung der öffentlichen Straßen in der Stadt Norderstedt (Straßenreinigungssatzung) wird in der Form der Anlage 1 zur Vorlage B 07/0048 beschlossen.